Please Read and Save this Use and Care Book

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

Veuillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation



Light 'N Easy™
Iron
Plancha
Fer



? **USA/Canada 1-800-231-9786**
Mexico 01-800-714-2503
www.blackanddecker.com

Accesorios/Partes (EE.UU/Canadá)
Accessories/Parts (USA/Canada)
1-800-738-0245

Model
Modelo
Modèle
❑ F975

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your iron, basic safety precaution should always be followed, including the following:

- ❑ Read all instructions before using.
- ❑ Use iron only for its intended use.
- ❑ To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquid.
- ❑ The iron should always be turned off (refer to "How to Use" section) before plugging into or unplugging from an outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead grasp plug and pull to disconnect.
- ❑ Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around cord wrap when storing.
- ❑ Always disconnect iron from electrical outlet when filling with or emptying of water and when not in use.
- ❑ Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron, take it to a qualified serviceman for examination and repair. Or, call the appropriate toll-free number listed on the cover of this manual. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
- ❑ Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- ❑ Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage.

SPECIAL INSTRUCTIONS

- ❑ To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- ❑ If an extension cord is absolutely necessary, a 15-ampere and 120-volt, or 7-ampere and 220-volt cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

POLARIZED PLUG
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW
Warning : This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, **do not attempt to remove the outer cover**. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siempre que utilice su plancha, debe seguir algunas precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- ❑ Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- ❑ Use la plancha únicamente para planchar.
- ❑ No sumerja la plancha en agua ni en ningún otro líquido para evitar el riesgo de un choque eléctrico.
- ❑ Siempre apague la plancha (vea la sección "Como usar") antes de conectarla o desconectarla de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desconectarlo, sujete el enchufe para hacerlo.
- ❑ No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes. Permita que la plancha se enfríe antes de guardarla. Enrolle el cable holgadamente alrededor del talón de la plancha.
- ❑ Siempre desconecte la plancha cuando la llene o la vacíe y cuando no esté en uso.
- ❑ No haga funcionar la plancha si ésta tiene dañado el cable o si la plancha se ha dejado caer y se ha estropeado. A fin de reducir a un mínimo el riesgo de un choque eléctrico, no desarme la plancha. Acuda a una persona de servicio, calificada para revisar y efectuar las reparaciones necesarias. También puede llamar gratis al número apropiado que aparece en la cubierta de este manual. El armar la plancha incorrectamente puede ocasionar el riesgo de un choque eléctrico cuando la plancha esté en funcionamiento.
- ❑ Se requiere supervisión cuando cualquier unidad electrónica esté siendo usada cerca de los niños o por ellos mismos. No desatienda la plancha mientras esté conectada o cuando esté sobre la tabla de planchar.
- ❑ Pueden ocurrir quemaduras si se tocan las partes metálicas, el agua caliente, o el vapor. Tome precaución al invertir una plancha de vapor ya que puede haber agua caliente dentro del tanque. Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

- ❑ Para evitar sobrecargas, no opere ningún otro aparato de alto consumo de corriente en el mismo circuito.
- ❑ Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, se deberá utilizar uno de 105 amperios y 120 voltios o uno de 7 amperios y 220 voltios. Los cables de menor amperaje se pueden sobrecalentar. Se debe tener cuidado de acomodar el cable de manera que nadie lo hale ni se tropiece.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

ENCHUFE POLARIZADO
Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en una toma de corriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en la toma de corriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD
Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, **por favor no trate de remover la cubierta exterior.** Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, debe sustituirse por personal calificado o en América Latina por el centro de servicio autorizado.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un fer, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

- ❑ Lire toutes les directives avant d'utiliser.
- ❑ Utiliser le fer seulement aux fins auxquelles il a été prévu.
- ❑ Afin d'éviter les risques de secousses électriques, ne pas immerger le fer.
- ❑ Toujours mettre le fer hors tension arrêt (voir "Utilisation") avant de le brancher ou de le débrancher. Ne jamais tirer sur le cordon pour débrancher le fer. Il faut plutôt saisir la fiche et tirer.
- ❑ Éviter de mettre le cordon en contact avec des surfaces chaudes. Laisser le fer refroidir complètement avant de le ranger. Enrouler le cordon lâchement autour du fer avant de le ranger.
- ❑ Toujours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.
- ❑ Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé. Ou composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture du présent guide. Assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- ❑ Exercer une étroite surveillance lorsque le fer est utilisé près d'un enfant ou que ce dernier s'en sert. Ne pas laisser le fer sans surveillance lorsqu'il est branché ou qu'il est placé sur une planche à repasser.
- ❑ Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler du réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.

MESURES SPÉCIALES

- ❑ Afin d'éviter les surcharges, ne pas brancher d'autres appareils à forte consommation électrique sur le même circuit.
- ❑ Lorsqu'il faut utiliser un cordon de rallonge, choisir un cordon de 15 ampères et 120 volts ou un cordon de 7 ampères et 220 volts. Les cordons dont le calibre est inférieur risquent de surchauffer. Placer le cordon de façon à ne pas trébucher sur ce dernier, ou de sorte qu'il ne soit pas débranché accidentellement.

CONSERVER CES MESURES.

FICHE POLARISÉE
L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

VIS INDESSERRABLE
Avertissement : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, **ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur.** L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

Note : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par du personnel qualifié ou, en Amérique latine, par le personnel d'un centre de service autorisé.

NEED HELP?
For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty
(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?
- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product.

For how long?
- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?
- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?
- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?
- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?
- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

¿NECESITA AYUDA?
Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA
(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?
- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Applica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?
- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?
- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:
- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

BESOIN D'AIDE?
Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie limitée de un an
(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?
- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?
- Un an après l'achat original.

Quelle aide offrons nous?
- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?
- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?
- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?
- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

Póliza de Garantía
(Válida sólo para México)

Duración
Applica de México, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?
Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía
Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?
Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía
Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones
Esta Garantía no será válida cuando el producto:
A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applica de México, S. de R. L. de C.V.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser remplazado por el fabricante o por un Centro de Servicio Autorizado para evitar el riesgo.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina
Servicio Técnico Central
Service New S.R.L.
Atención al Cliente
Ruiz Huidobro 3860
Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54-11) 4546-1212

Chile
Servicio Máquinas y Herramientas Ltda.
Av. Apoquindo No. 4867 - Las Condes
Santiago, Chile
Tel.: (562) 263-2490

Colombia
PLINARES
Avenida Ciudad de Quito #88-09
Bogotá, Colombia
Tel.: (57-1) 610-1604 / 533-4680

Costa Rica
Aplicaciones Electromecanicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136

Ecuador
Castelcorp
Km 2-1/2 Avenida Juan T. Marengo junto Dicentro
Guayaquil, Ecuador
Tel.: (5934) 224-7878 / 224-1767

El Salvador
Sedeblack Calle A San Antonio Abad y Av. Lisboa, Edif. Lisboa Local #21
San Salvador, El Salvador
Tel.: (503) 274-1179 / 274-0279

Guatemala
MacPartes, S.A.
34 Calle 4-14 Zona 9
Frente a Tecun
Guatemala City, Guatemala
Tel.: (502) 331-5020
360-0521

Honduras
Lady Lee
Centro Comercial Mega Plaza
Carretera a la Lima
San Pedro Sula, Honduras
Tel.: (504) 553-1612

México
Art. 123 y José Ma. Marroquí #28-D Centro.
Mexico D.F.
Tel.: 01 (800) 714-2503
(55) 1106-1400

Nicaragua
H & L Electronic
Zumen 3, C. Arriba y
15 Varas al Sur
Managua, Nicaragua
Tel.: (505) 260-3262

Panamá
Authorized Service Center Electrodomésticos, S.A.
Boulevard El Dorado, al lado
del Parque de las Mercedes
Panamá, Panamá
Tel.: (507) 236-5404

Perú
Servicio Técnico Central
Fast Service
Calle Jorge Muelle 121 San Borja
Lima Perú
Tel.(0511) 2257391-2230221

Puerto Rico
Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana
Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Trinidad and Tobago
A.S. Bryden & Sons (Trinidad) Limited
33 Independence Square,
Port of Spain
Trinidad, W.I.
Tel.: (868) 623-4696

Venezuela
Tecno Servicio TS2002
Av. Casanova
Centro Comercial del Este Local 27
Caracas, Venezuela
Tel.: (58-212) 324-0969

Comercializado por:
Applica de México, S. de R. L. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 2900-902,
Fracc Los Pirules
Tlalnepantla, Edo. de México. C.P. 54040.
R. F. C. AME-001026- PE3.

Servicio y Reparación
Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D
Col. Centro, Mexico D. F., CP 06050

Servicio al Consumidor,
Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

BLACK&DECKER is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA
Marca registrada de *The Black & Decker Corporation,* Towson, Maryland, E.U.
Marque de commerce déposée de la société *The Black & Decker Corporation,* Towson, Maryland, É.-U.

Pub. No. 1000003229-RV00
Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Importado por:
Applica de México S. de R.L. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 2900-902, Fracc Los Pirules
Tlalnepantla, Edo. de México. C.P. 54040
Teléfono: (55) 1106-1400

Del interior marque sin costo
01 (800) 714-2503

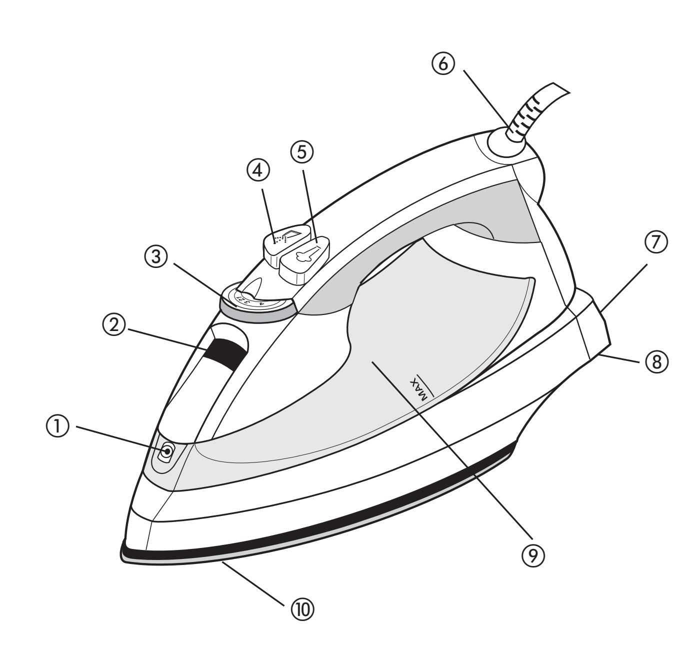
Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China
Fabriqué en République populaire de Chine
Imprimé en République populaire de Chine



2006/6-29-56E/S/F

1200 W 120 V ~60 Hz

Product may vary slightly from what is illustrated. / Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado. / Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



English	Español	Français
1. Spray nozzle	1. Rociador	1. Pulvérisateur
2. Water-fill hole	2. Orificio de llenado de agua	2. Orifice de remplissage
3. Fabric-select dial	3. Selector de tejidos	3. Sélecteur de tissu
4. Spray button	4. Botón de vapor	4. Bouton de pulvérisation
5. Steam button	5. Botón para rocío	5. Bouton de vapeur
6. Pivoting cord	6. Cable giratorio	6. Cordon pivotant
7. Heel rest	7. Talón de descanso	7. Talon d'appui
8. Fabric guide	8. Guía de tejidos	8. Guide de tissu
9. Water tank	9. Tanque de agua	9. Réservoir d'eau
10. Soleplate	10. Suela	10. Semelle

Fabric guide / Guía de tejidos / Guide de tissu

1	2	3	4	5	6
Synthetic Synthétique	Nylon • Silk Nylon • Soie	Polyester • Rayon Polyester • Raynne	Cotton Blends Mel. De Coton	Wools Laine	Cotton • Linen Coton • Toile

How to Use

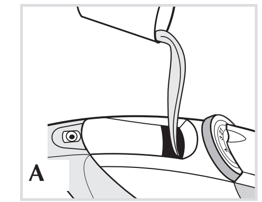
This appliance is intended for household use only.

GETTING STARTED

Remove any labels, stickers or tags attached to the body or soleplate of the iron. **Note:** Use ordinary tap water for ironing. Do not use water processed through a home softening system.

Important: For optimum performance, let the iron stand for 90 seconds before beginning to iron.

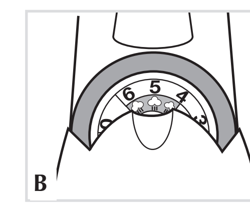
FILLING WATER TANK



1. Tilt the iron and using a clean cup, pour water into water-fill hole **(A)** until the water reaches the MAX mark on the water tank. Refill as needed.
2. Plug in the iron.

Tip: If unsure of a garment's fiber, test a small area (on an inside seam or hem) before ironing.

STEAM IRONING



The Smart Steam™ system automatically produces steam when you turn the fabric-select dial between settings 4 and 6 **(B)**.

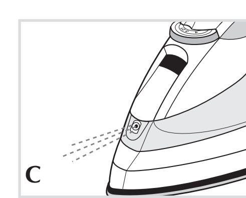
1. Turn the fabric-select dial to appropriate setting (between 4 and 6) for your fabric **(B)**. See fabric guide under heel rest and read garment's label to help you determine fabric type. Be sure there is water in the reservoir. Steam is automatically turned off between settings 0 and 3.
2. When finished ironing, turn the fabric-select dial to 0 and unplug the iron.

Important: Always stand the iron on its heel rest when powered on but not in use.

SURGE OF STEAM

1. With the water tank filled to the MAX mark, set fabric dial to highest temperature setting and let iron stand on its heel rest about 30 seconds.
2. Press the surge-of-steam button to generate a burst of steam. For best performance, leave an interval of 5 seconds between bursts.

SPRAY



Use to dampen tough wrinkles at any setting **(C)**.

1. Be sure the iron is filled with water.
2. On first use, pump the spray button several times.

DRY IRONING

1. Turn the fabric-select dial to setting 1, 2, or 3 (DRY) to iron without steam **(D)**. The Smart Steam™ system will automatically turn steam off.
2. To dry iron at higher settings, empty the water from the reservoir to prevent steaming.

EMPTYING WATER TANK

Note: It is not necessary to empty the water after each use.

1. Unplug the iron and let it cool.
2. If you want to empty the water, hold the iron over a sink with the tip pointing down. Water will empty out the water-fill hole **(E)**.

SPECIAL FEATURES

ANTI-DRIP SYSTEM

The anti-drip system prevents water spotting at low temperatures.

Automatic Shutoff

If you leave the iron on its heel rest without moving it, the iron will automatically shut off. To turn it back on, move the iron until it starts heating again.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING OUTSIDE SURFACES

1. Make sure iron is unplugged and has cooled completely. Wipe the soleplate and outer surfaces with a soft cloth dampened with water and mild household detergent. Never use abrasives, heavy-duty cleansers, vinegar or scouring pads that may scratch or discolor the iron.
2. After cleaning, steam iron over an old cloth to remove any residue from the steam vents.

STORING YOUR IRON

1. Unplug the iron and let it cool completely.
2. Check that the fabric-select dial is set to 0.
3. Store iron on its heel rest. Storing iron on its soleplate can cause leaks or damage.

Como usar

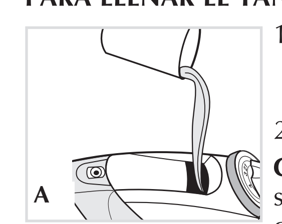
Este aparato es solamente para uso doméstico.

Antes de usar

Retire toda etiqueta o calcomanía adherida al cuerpo o a la suela de la plancha. **Nota:** Utilice agua de la llave para llenar el tanque de la plancha. No se debe de utilizar agua procesada por sistemas de ablandamiento.

Importante: Para óptimo rendimiento, deje la plancha reposar por 90 segundos antes de comenzar a planchar.

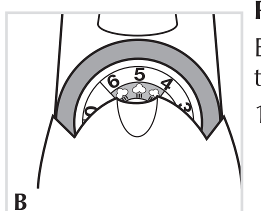
PARA LLENAR EL TANQUE DEL AGUA



1. Incline la plancha y con la ayuda de una taza limpia de medir, vierta agua adentro del orificio **(A)** hasta alcanzar la marca del nivel de llenado MAX que aparece en el tanque. Llene de nuevo cuando sea necesario.
2. Enchufe la plancha.

Consejo: Si no está seguro de la fibra del tejido, se recomienda planchar una superficie pequeña por adentro de la prenda (una costura o un ruedo) antes de comenzar a planchar.

PLANCHADO AL VAPOR



El sistema Smart Steam™ produce vapor automáticamente cuando el selector de temperatura está entre la posición 4 y 6 **(B)**.

1. Gire el selector de tejidos al ajuste apropiado (entre el 4 y el 6), según el tejido de la prenda **(B)**. Consulte la guía de tejidos en la parte inferior del talón de descanso y lea la etiqueta de la prenda que desea planchar para determinar el tipo de tejido. Asegúrese de que haya agua en el tanque. El vapor se apaga automáticamente entre la posición 0 y 3.
2. Al terminar de planchar, ajuste el selector de tejido al nivel más bajo, pase el selector a la posición 0 y desconecte la plancha.

Importante: Siempre coloque la plancha sobre su talón cuando esté encendida pero no en uso.

EMISIÓN DE VAPOR

1. Llene el tanque de agua hasta la marca del nivel MAX. Ajuste el control de tejidos a la temperatura más alta y coloque la plancha sobre el talón de descanso durante aproximadamente 30 segundos.
2. Presione el botón a fin de generar un impacto de vapor. Para mejor rendimiento, utilice la emisión de vapor en intervalos de 5 segundos.

ROCIO

Utilize para humedecer las arrugas persistentes a cualquier temperatura **(C).**

1. Asegúrese de que el tanque esté lleno de aqua.
2. Cuando use por vez primera, bombee el botón de rocio varias veces.

PLANCHADO EN SECO

1. Gire el selector de temperaturas a cualquiera de las posiciones 1, 2 o 3 (SECO) para planchar sin vapor **(D)**. El sistema Smart Steam™ apagará el vapor automaticamente.
2. Para planchar en seco a temperaturas más elevadas, vacíe el tanque de agua para evitar que produzca vapor.



COMO VACIAR EL TANQUE DESPUÉS DE PLANCHAR

Nota: No es necesario vaciar el tanque después de cada uso.

1. Desconecte la plancha y permita que se enfríe.
2. Para vaciar el agua, sujete la plancha con la punta hacia abajo sobre un lavadero. El agua sale a través del orificio de llenado **(E).**

FUNCIONES ESPECIALES

Sistema a prueba de goteo

El sistema antigoteo impide que se formen manchas de agua a bajas temperaturas.

Apagado automático

Si deja la plancha apoyada sobre el talón de descanso sin moverla, ésta se apagará automáticamente. Para volver a encenderla, muévala hasta que comience a calentar.

Cuidado y limpieza

Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EXTERIORES

1. Asegúrese que la plancha se encuentre desconectada y que se haya enfriado completamente. Limpie la suela y demás superficies exteriores con un paño suave humedecido con agua y con un detergente suave. Nunca utilice abrasivos, limpiadores fuertes, vinagre ni esponjas abrasivas que pudiesen rallar o descolorar la plancha.
2. Después de limpiar la plancha, planche a vapor sobre un paño viejo para eliminar cualquier residuo acumulado.

ALMACENAJE

1. Desconecte la plancha y permita que se enfríe completamente.
2. Asegúrese que el selector se encuentre ajustado a la posición 0.
3. Coloque la plancha verticalmente sobre el talón de descanso para evitar que la suela gotee.

Utilisation

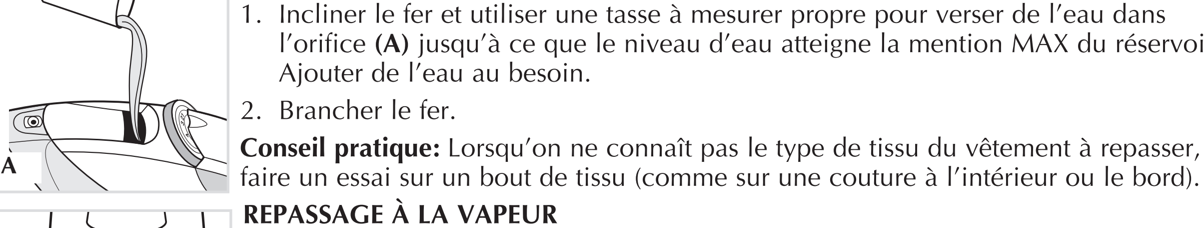
L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

Préparatifs

Enlever tous les autocollants et étiquettes fixés au corps ou à la semelle de l'appareil. **Note :** Utiliser de l'eau du robinet pour repasser. Ne pas utiliser de l'eau traitée dans un système d'adoucissement de l'eau.

Importante : Afin d'optimer le rendement , laisser le fer reposer pendant 90 secondes avant de commencer à repasser.

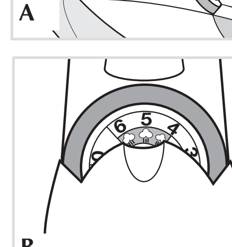
REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR



1. Incliner le fer et utiliser une tasse à mesurer propre pour verser de l'eau dans l'orifice **(A)** jusqu'à ce que le niveau d'eau atteigne la mention MAX du réservoir. Ajouter de l'eau au besoin.
2. Brancher le fer.

Conseil pratique: Lorsqu'on ne connaît pas le type de tissu du vêtement à repasser, faire un essai sur un bout de tissu (comme sur une couture à l'intérieur ou le bord).

REPASSAGE À LA VAPEUR



Le système de vapeur Smart Steam^mc est automatiquement actionné lorsqu'on place le sélecteur de de tissu entre les réglages 4 et 6 **(B)**.

1. Régler le sélecteur de tissu au niveau approprié (entre 4 et 6) au tissu **(B)**. Consulter le guide des tissus sur le talon d'appui et lire l'étiquette du vêtement afin de déterminer le type de tissu. S'assurer qu'il y a de l'eau dans le réservoir. Le vaporisateur est automatiquement inactivé lorsque le fer est réglé entre 0 et 3.
2. À la fin du repassage, tourner le sélecteur de tissu au réglage minimal, remettre le sélecteur a 0 et débrancher le fer.

Important : Toujours faire reposer le fer sur son talon d'appui lorsqu'il est branché et qu'il ne sert pas.

ET DE VAPEUR

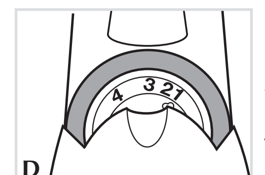
1. Régler le cadran sur la plus haute température. S'assurer que le niveau d'eau est au maximum «MAX» et déposer le fer sur son talon d'appui pendant environ 30 secondes.
2. Enfoncez le bouton de jet de vapeur pour produire une rafale de vapeur. Pour optimiser le rendement, attendez 5 secondes entre chaque rafale de vapeur.

PULVÉRISATION

Utiliser afin d'humecter les plis tenaces peu importe le réglage **(C)**.

1. S'assurer que le réservoir est plein.
2. À la première utililsation, pomper le bouton de pulvérisation à quelques reprises.

REPASSAGE À SEC



1. Régler le sélecteur de température à 1, 2 ou 3 (SEC) pour repasser à sec **(D)**. Le système Smart Steam^mc s'éteint automatiquement.
2. Pour repasser à sec à des températures élevées, vider l'eau du fer afin d'en empêcher la vaporisation.

VIDAGE DU RÉSERVOIR APRÈS LE REPASSAGE

Note : Il n'est pas nécessaire de vider le fer après chaque utilisation.

1. Débrancher le fer et le laisser refroidir.
2. Vider le fer en le tenant au-dessus d'un évier avec le bout pointant vers le bas. L'eau sort de l'orifice **(E)**.

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

Système antigouttes

Le système antigouttes prévient les taches d'eau à faibles températures.

Arrêt automatique

Si vous laissez le fer sur son talon d'appui sans le déplacer, le fer s'arrêtera automatiquement. Pour le rallumer, déplacer le fer jusqu'à ce qu'il recommence à chauffer.

Entretien et nettoyage

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES

L'utilisateur ne peut entretenir aucune composante du produit. En confier l'entretien à du personnel qualifié.

1. S'assurer que le fer est débranché et qu'il est complètement refroidi. Essuyer la semelle et les surfaces extérieures avec un chiffon doux et humide avec un détergent doux. Ne jamais utiliser de produits nettoyants abrasifs, de vinaigre ni de tampons à récurer qui peuvent égratigner ou décolorer le fer.
2. Après le nettoyage, repasser à vapeur un vieux chiffon afin d'enlever toute trace de résidu des évents.

Rangement du fer

1. Débrancher le fer et le laisser refroidir.
2. S'assurer que le sélecteur est à la position 0.
3. Ranger le fer à la verticale sur son talon d'appui afin d'éviter les fuites d'eau par la semelle.